

Originaltitel **Dubai is Middle East City of the Future:  
fDi**  
Datum **23.08.2011**  
Quelle **Emirates 24/7**  
Sprache **deutsch** (frei übersetzt), englisch



## **Dubai ist die Stadt der Zukunft im Mittleren Osten**

Die Stadt führt mit ihrem wirtschaftlichen Potential, ihrer Infrastruktur und ihrer geschäftlichen Freundlichkeit

*Verfasst von einem angestellten Reporter*

Dubai wurde erneut 2010/2011 vom fDi Magazin zur Stadt der Zukunft im Mittleren Osten gekrönt. Dies unterstreicht Dubais herausragende Bedeutung als Ort für ausländische Direktinvestitionen.

Dubai ragt in allen Bereichen heraus und erreicht Top Werte in Bezug auf wirtschaftliches Potential, Infrastruktur und Geschäftsfreundlichkeit.

Sami Al Qamzi, Generaldirektor der Abteilung Wirtschaftsentwicklung in Dubai (DED) sagte: „ die Beurteilung Dubais als Stadt der Zukunft im Mittleren Osten ist eine herausragende Bestätigung der wirtschaftlichen Grundlagen der Stadt und dem Wachstumspotential, welches Dubai Investoren aus aller Welt bietet. Dubai entwickelte die passende Infrastruktur, um eine Politik der Geschäftsfreundlichkeit etablieren zu können. Dubai hat sich auf eine universelle Entwicklung fokussiert und eine optimale Umgebung für Wachstum geschaffen, in Übereinstimmung mit der Strategie, die von seiner Hoheit Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vize Präsident und Ministerpräsident der Vereinigten Arabischen Emirate und Herrscher von Dubai, festgelegt wurde.“

Fahad Al Gergawi, Abteilung für ausländische Investitionsförderung der DED sagte: „Die anhaltende herausragende Beurteilung des fDi Magazins zeigt erneut das riesige Wachstumspotential, welches die Stadt ausländischen Investoren bietet, um ein Geschäft zu etablieren und konkretes Wachstum zu erreichen.

Ausländische Direktinvestitionen haben in Dubai ein beeindruckendes Wachstum von 4,5 Prozent dieses Jahr, im Vergleich zu 2010, erreicht und sind bereit für ein solides Wachstum von 30 Prozent im kommenden Jahr, sagte Al Gergawi.

Der Report des fDi Magazins sieht Dubai weiterhin als einen bevorzugten Standort für ausländische Investitionen, hervorgehoben wird dies durch den FDI Confidence Index Report, welcher Dubai als „den bevorzugten Ort für die Wahl zukünftiger, ausländischer Direktinvestitionen“ sieht.

Im Vorfeld der Bestimmung der „Stadt der Zukunft des Mittleren Ostens“ hat die Informationsabteilung von fDi Daten von 46 Städten, eingeteilt in sechs Kategorien – wirtschaftliches Potential, potentielle Arbeitskräfte, Kostenwirksamkeit, Lebensqualität, Infrastruktur und Geschäftsfreundlichkeit -, gesammelt. Das unabhängige Beurteilungsforum hat darüber hinaus Werte für eine neue Kategorie – Werbestrategien für ausländische Investitionen – von 12 Städten gesammelt. Städte konnten ein Maximum von 10 Punkten jeweils in jeder Kategorie erreichen.

Dubai erreichte einen eindrucksvollen Wert von 52.05 unter 25 Städten des Mittleren Ostens. Der Bericht stellte ebenfalls fest, dass Dubai die meisten ausländischen Investitionen von 2003 bis Juni 2010 aufweist. Die Stadt zeigt volle Punktzahl bezüglich ihres wirtschaftlichen Potentials, basierend auf ihrer Bevölkerung, ihrer Anzahl von Patenten, dem GDP (Gross Domestic Product), der absoluten Anzahl ausländischer Direktinvestitionen, der Anzahl von Firmen im Bereich Forschung und Entwicklung, der Anzahl von ausländischen Großprojekten, der weltweiten Wettbewerbsfähigkeit und weiteren Schlüsselparametern.

Originaltitel **Dubai is Middle East City of the Future:  
fDi**  
Datum **23.08.2011**  
Quelle **Emirates 24/7**  
Sprache **deutsch** (frei übersetzt), englisch



Die Stadt Dubai erreichte ebenfalls volle Punktzahl in Bezug auf ihre Infrastruktur, gemessen an der Zahl internationaler Flugziele, der Be- und Entladegeschwindigkeiten, der Hafenzahl, der Export- und Importzeiten, der Internetbenutzer, der logistischen Ausgestaltung und weiteren Parametern.

Die Geschäftsfreundlichkeit, bei der Dubai ebenfalls führend in der Region ist, wurde gemessen an der Anzahl von Arbeitsstellen aufgrund ausländischer Direktinvestitionen, dem Wachstum der Hochtechnologieindustrie, dem Wachstum der auf Fachwissen basierenden Industrie, der Anzahl der benötigten Tage, um eine Firma an den Start zu bringen, am wirtschaftlichen Frieden und den Innovationen, sowie weiteren Parametern.

Originaltitel **Dubai is Middle East City of the Future:  
fDi**  
Datum **23.08.2011**  
Quelle **Emirates 24/7**  
Sprache **deutsch** (frei übersetzt), englisch



- englisch -

## **Dubai is Middle East City of the Future: fDi**

City leads in economic potential, infrastructure and business friendliness

*By Staff*

Dubai has been crowned once again as the 'Middle East City of the Future 2010/11' by fDi magazine underlining the emirate's premier status as a preferred foreign direct investment destination.

Dubai ranked exceptionally well across all categories achieving top positions in Economic Potential, Infrastructure and Business Friendliness.

Sami Al Qamzi, Director-General, Dubai Department of Economic Development (DED), said: "The ranking of a Dubai as the 'Middle East City of the Future' is a strong testament to the economic fundamentals of the city, and the growth potential that Dubai offers to investors from around the world. From creating the right infrastructure to establishing business-friendly policies, Dubai has been focused on all-round development and creating a conducive environment for growth, in line with the strategic vision outlined by His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice-President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai."

Fahad Al Gergawi, CEO of Dubai FDI, the foreign investment promotion arm of DED said: "The sustained top ranking by fDi magazine for Dubai reiterates the strong growth potential that the city offers for foreign investors to set up business and record tangible growth.

Foreign direct investment to Dubai has recorded an impressive growth of 4.5 per cent this year compared with 2010 and is poised to make a solid growth of 30 per cent next year, said Al Gergawi.

The report by fDi Magazine further builds on the standing of Dubai as a preferred foreign investment destination as highlighted by the 201 AT Kearney FDI Confidence Index Report, which ranked Dubai as the "preferred destination of choice for future Foreign Direct Investments (FDI)."

To prepare the 'Middle East Cities of the Future,' the fDi Intelligence division collected data from 46 cities under six categories – economic potential, human resources, cost-effectiveness, quality of life, infrastructure and business friendliness. The independent judging panel also evaluated data for a new category – FDI promotion strategy – collected from 12 cities. Cities were scored a maximum of 10 points under each criterion and were weighted by importance to get the overall scores.

Dubai attained an impressive total score of 52.05 among 25 Middle East cities. The report also observed that Dubai scored highest in the region in terms of the number of FDI projects from 2003 to June 2010, establishing the city's leading role as a preferred destination. The city scored a perfect 100 in terms of economic potential, evaluated on the basis of population, total number of patents, GDP, total number of FDI projects, number of companies in R&D, number of FDI mega-projects, global competitiveness and other key parameters.

Dubai also clinched the perfect 100 score in infrastructure measured by the number of international destinations served, airlines served, upload and download speeds, port size, time to export and import, internet users, logistics performance index and e-government web measure index, among others.

The business friendliness of Dubai, in which again the city led the region, was measured against the number of jobs created by FDI, growth of hi-tech manufacturing firms, growth of knowledge based firms, number of days to start a business, economic freedom and innovation, among other parameters.